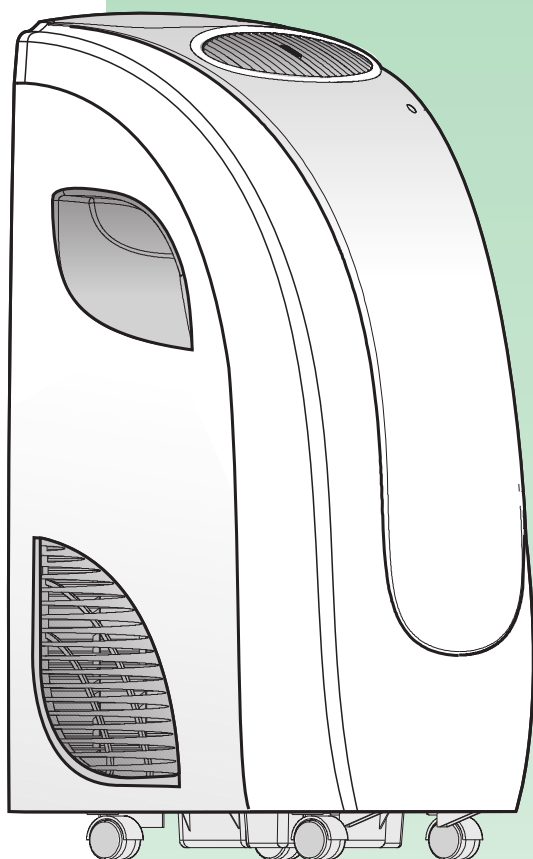




51AKP

igloo

CE



NÁVOD PRO UŽIVATELE

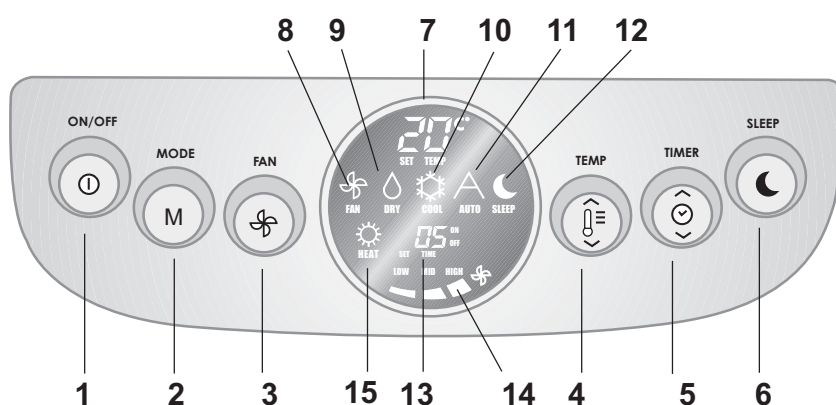
51AKP009H

Před použitím jednotky si pečlivě přečtěte tento návod.

Obsah

	Strana
Ovládací panel.....	1
Příslušenství.....	1
Obecné informace	2
Příprava monobloku k provozu.....	3/4
Chlazení s odvlhčováním.....	5
Odvlhčování	5
Topení.....	5
Pouze ventilace	5
Automatický režim.....	6
Režim spánku.....	6
Programování časovače	6
V případě, že.....	7
Čištění.....	7
Pokyny k montáži příslušenství drenážní trubky.....	8

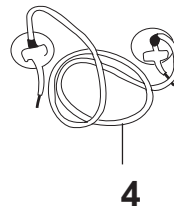
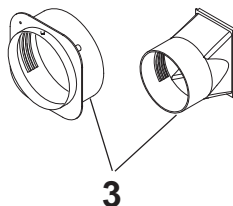
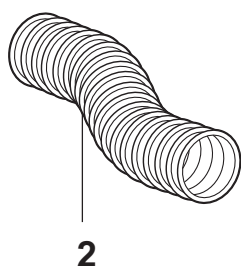
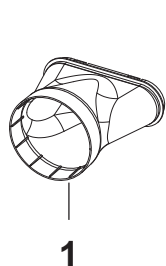
Ovládací panel



- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 – tlačítko Zap. – Vyp. | 6 – tlačítko funkce spánku | 11 – ikona automatického režimu |
| 2 – tlačítko volby funkcí | 7 – zobrazení zvolené teploty | 12 – ikona režimu spánku |
| 3 – tlačítko volby otáček ventilátoru | 8 – ikona režimu ventilátoru | 13 – ikona časovače |
| 4 – tlačítko volby teploty | 9 – ikona režimu odvlhčování | 14 – zobrazení otáček ventilátoru |
| 5 – tlačítko volby časovače | 10 – ikona režimu chlazení | 15 – ikona režimu topení |

Příslušenství

MONOBLOK



1. nástavec pro vyústění vzduchu
2. ohebný vzduchovod
3. přední a zadní plastový nástavec pro vzduchovod
4. přísavka k upevnění oken

Obecné informace

Montáž jednotky

Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tento návod a po dokončení montáže ji uložte na bezpečné místo.

Informace o shodě

- Tato jednotka vyhovuje následujícím směrnicím:
 - nízké napětí 73/23/CEE;
 - elektromagnetická slučitelnost 86/336/CEE;
 - zařízení pod tlakem PED 97/23/CE;
 - energetická klasifikace 200/31/CE.
- směrnici RoHS.

Bezpečnostní opatření

- V zájmu zajištění bezpečnosti je nutno přechíst všechna níže uvedená opatření.
- Dodržujte níže uvedená bezpečnostní opatření pro zajištění bezpečnosti.
- Přesvědčete se, že při transportu nedošlo k poškození jednotky. V případě poškození okamžitě podejte reklamaci na dopravce.
- Nemontujte a nepoužívejte poškozenou jednotku.
- Nepoužívejte jednotku v místnostech s nebezpečnými nebo hořlavými látkami ani v bezprostřední blízkosti pecí a hořáků s otevřeným plamenem, aby nedošlo k úrazu, výbuchu nebo požáru.
- Přesvědčete se, elektrické zařízení odpovídá platným místním bezpečnostním předpisům. Jednotku spusťte pouze jsou-li splněny platné bezpečnostní předpisy.
- Přesvědčete se o přítomnosti patřičného zemního vodiče.
- Zkontrolujte, zda údaje o napětí a frekvenci elektrické sítě odpovídají údajům uvedeným na jednotce a zda příkon, který je k dispozici, je dostatečný i pro práci dalších spotřebičů zapojených k danému vedení.
- Výrobce se zříká jakékoli zodpovědnosti za poškození způsobené změnami v jednotce nebo nesprávným elektrickým nebo hydraulickým zapojením. Nedodržení pokynů k montáži nebo používání jednotky za jiných podmínek, než které jsou uvedeny v tabulce „Meze provozu“, vede k okamžitému ukončení platnosti záruky jednotky.
- Pro jednotky MONOBLOK se doporučuje nainstalovat jistič nebo pojistku na 10 A.

Provoz jednotky

- Toto zařízení má automatickou funkci „restartování jednotky“ (v posledním zvoleném režimu) v případě přerušení v důsledku ztráty napětí v síti.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození, v případě neobvyklých událostí, např. zápach spáleniny během normálního provozu, jednotku ihned vypněte a další instrukce si vyžádejte od „Carrier Service“.
- Na jednotku nepokládejte nádoby s tekutinami ani jiné předměty.

Údržba

UPOZORNĚNÍ: před jakoukoli údržbou nebo před jakoukoli manipulací s vnitřními částmi jednotky nejprve odpojte hlavní napájení.

- Údržba zařízení se musí minimálně provádět každý rok.
- Používání příslušenství, která nejsou doporučena výrobcem, může vést k úrazu a poškození. Proto používejte pouze originální příslušenství.
- Je třeba provádět pravidelnou údržbu jednotky a kontrolovat elektrické zapojení a pojistná zařízení.
- Neplánovanou údržbu může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Nepokoušejte se sami jednotku opravovat nebo na ní provádět změny. Práce prováděné nekvalifikovaným personálem mohou vést k úrazu elektrickým proudem nebo k jiným úrazům.
- Pokud se stane některá z následujících událostí, je nutné se obrátit na kvalifikovaný personál:
 - horký nebo poškozený napájecí kabel;
 - neobvyklý zvuk při chodu jednotky;
 - časté zapůsobení pojistných zařízení;
 - neobvyklý zápach (např. zápach spáleniny)

Výběr místa montáže

- Přesvědčete se, že na místě vybraném pro montáž nejsou předměty, které by mohly překážet normálnímu přívodu a odběru vzduchu.
- Vyberte místo, které zajišťuje požadovaný prostor. Vzdálenost mezi mřížkami vratného vzduchu a stěnami, nábytkem nebo jinými předměty musí být alespoň 50 cm.
- Vyberte umístění, které umožňuje dobrou distribuci vzduchu po celé místnosti.
- Používejte jednotku pouze v místnostech a pouze k jejímu účelu.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s místními elektrickými předpisy.

Nevhodná umístění:

- Místa vystavená přímému slunečnímu světlu.
- Místa příliš blízko zdroji tepla.
- Místa s vysokou vlhkostí vzduchu a místa, kde by se do jednotky mohla dostat voda (např. prádelny).
- Místa s přítomností olejových výparů (např. kuchyně, dílny).
- Místa, kde záclony nebo nábytek mohou bránit volnému proudění vzduchu.
- Jednotka nesmí být umístěna v prádelních místnostech a v chemických čistírnách. Jednotka musí být umístěna v bezprostřední blízkosti elektrické zásuvky.

Další upozornění

- Je třeba dávat pozor na malé děti, aby si nehrály s jednotkou.
- Nezakrývejte stěny, zadní a přední mřížku záclonami nebo jinými předměty.
- Na jednotku nepokládejte žádné předměty.
- Do otvorů pro přívod a výstup vzduchu nestrkejte ruce ani nic jiného.
- Jednotku udržujte ve vzdálenosti alespoň 1 m od televize, aby nedocházelo k rušení elektromagnetických vln.
- Jednotku nikdy nenaklánějte ani nepřevracujte.
- Aby nedošlo k poškození jednotky, nestříkejte na jednotku insekticidy nebo jiné plyny.
- Jednotku je nutno vždy přenášet nebo přemisťovat pouze ve vertikální poloze. (Pozor: Před přesunem jednotky vždy odpojte elektrické napájení).

Likvidace jednotky

- Toto zařízení obsahuje chladivo, které vyžaduje speciální zpracování. Po uplynutí životnosti musí být jednotka dopravena do speciálního sběrného centra nebo k prodejci, který zajistí odpovídající likvidaci chladiva.
- Všechny materiály použité pro výrobu a balení této jednotky jsou šetrné k životnímu prostředí a mohou být recyklovány.
- Balicí materiál předejte na recyklaci v souladu s místními předpisy.
- LIKVIDACE: Před odevzdáním jednotky na likvidaci je nutno ji vytrítit na běžný městský odpad. Tento druh odpadu vyžaduje oddělený sběr pro zvláštní zpracování.



Provozní meze MONOBLOKU

Tato jednotka je schopná provozu v následujícím rozmezí teplot podle standardů:

Chlazení: (EN14511:2004)

Max. 35 °C s.t.* / 24 °C v.t.*

Min. 21 °C s.t.* / 15 °C v.t.*

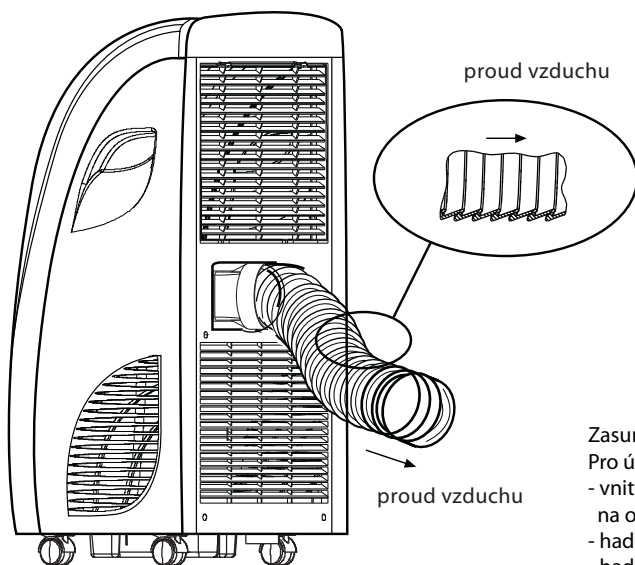
Odvlhčování:

Max. 32 °C s.t.* / 24 °C v.t.*

Min. 18 °C s.t.* / 14 °C v.t.*

*s.t. - teplota suchého teploměru

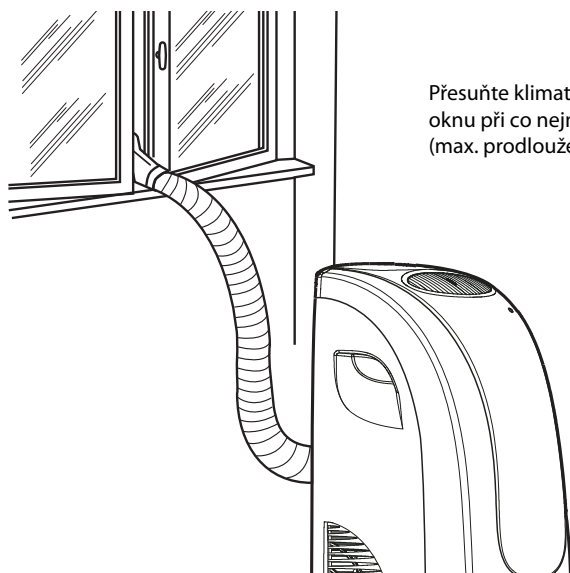
*v.t. - teplota vlhkého teploměru



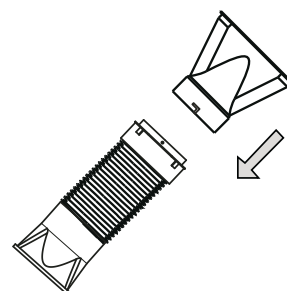
Zasuňte hadici do otvoru vzduchovodu.

Pro účinnější odvod je třeba umístit hadici tak, aby:

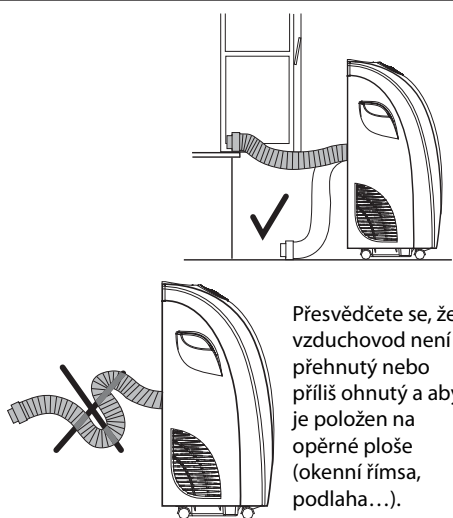
- vnitřní žebra ohebné části hadice byla otočena tak, jak je znázorněno na obrázku;
- hadice byla co nejméně roztažena;
- hadice nebyla ohnuta, překroucena ani zmáčknuta.



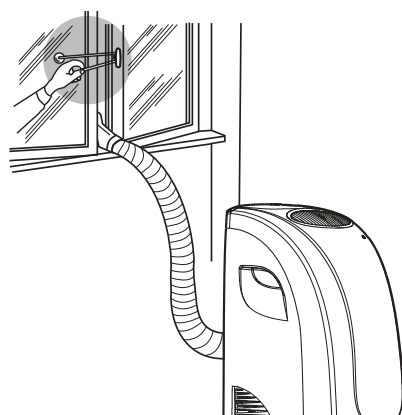
Přesuňte klimatizační zařízení blízko k oknu při co nejmenším natažení hadice (max. prodloužení 2000 mm).



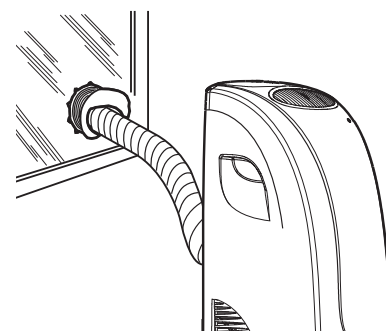
Aby mezera mezi křídly okna byla co nejmenší, zasuňte nástavec vzduchovodu do hadice a zmáčkněte jej mezi křídly okna.



Přesvědčete se, že vzduchovod není přehnutý nebo příliš ohnutý a aby je položen na opěrné ploše (okenní římsa, podlaha...).



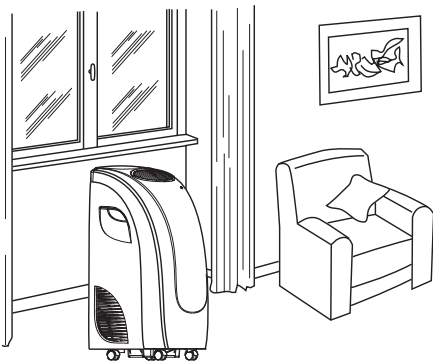
S pomocí přísavky v příslušenství zajistěte okenní křídla. Přesvědčete se, že odchodu teplého vzduchu ze vzduchovodu nebrání žádné překážky.



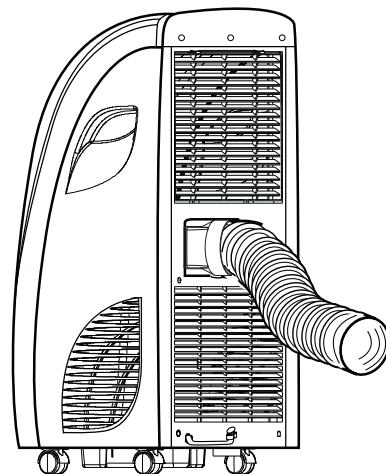
V případě, že je nutné v okně vyříznout otvor nebo prorazit otvor ve stěně, postupujte podle pokynů ve zvláštní kapitole tohoto návodu. (Volitelné příslušenství)

MONOBLOK

Příprava k: Odvlhčování



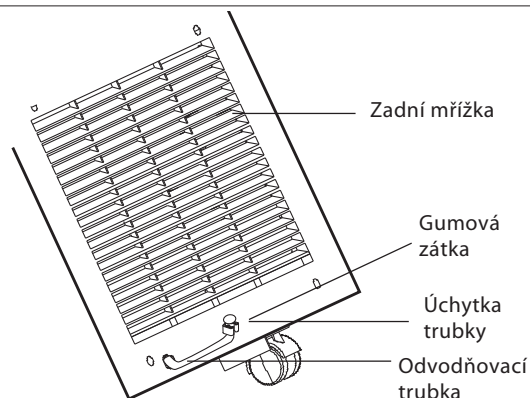
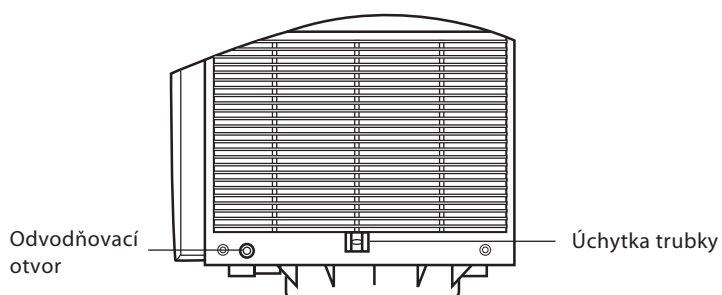
Funkce odvlhčování se používá pokaždé, když je potřeba vysušit vzduch bez snížení teploty.



Pro funkci jednotky v režimu odvlhčování vytáhněte hadici z vzduchovodu nebo ji umístěte tak, jak je znázorněno na obrázku. Pokud chcete použít hadici pro směrování teplého vzduchu, umístěte hadici na opěrnou plochu.

MONOBLOK

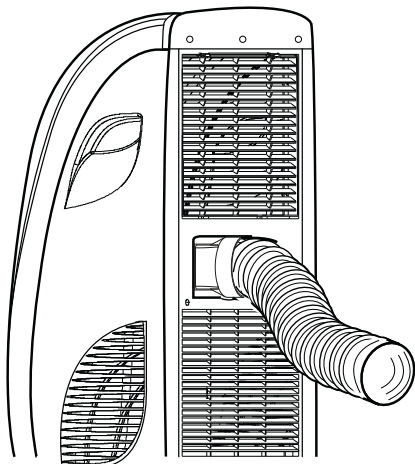
Příprava k: Odvlhčování



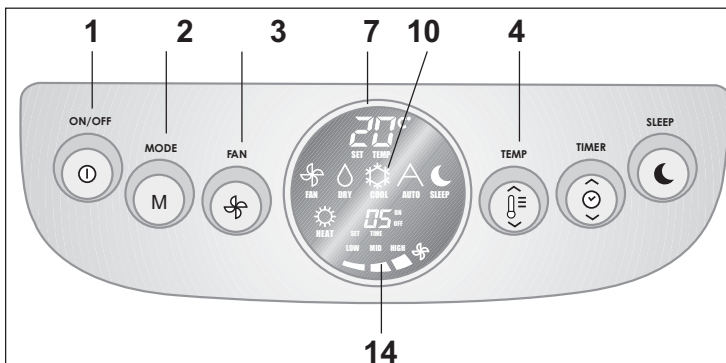
V režimu CHLAZENÍ nebo ODVLHČOVÁNÍ se veškerá kondenzovaná voda shromažďuje v NESNÍMATELNÉ vodní nádrži (o objemu 1,5 litru). Jakmile je nádržka plná, na displeji panelu se zobrazí kód poruchy „H8“ a jednotka se zastaví. Před dalším spuštěním jednotky je potřeba nádržku vyprázdnit a jednotku na 3 minuty vypnout. Před vyprazdňováním nádržky je nutno odpojit napájecí kabel. Nádržka se vyprázdňuje vytáhnutím gumové zátky z trubky, uvolněním úchytky trubky a vypuštěním vody do hluboké nádoby. Potom zasuněte zátku zpět do trubky, aby nedošlo k úniku kondenzované vody, a přichyťte odvodňovací trubku do úchytky.

MONOBLOK

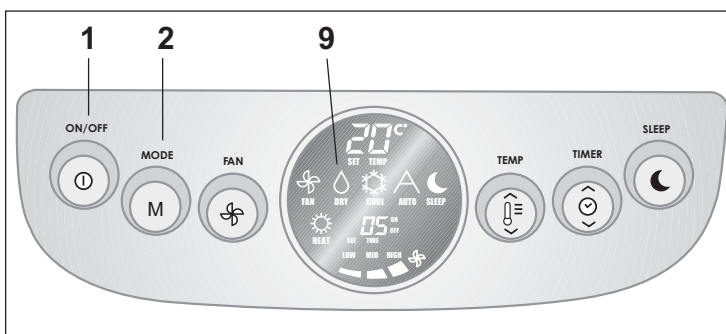
Příprava k: Pouze ventilaci



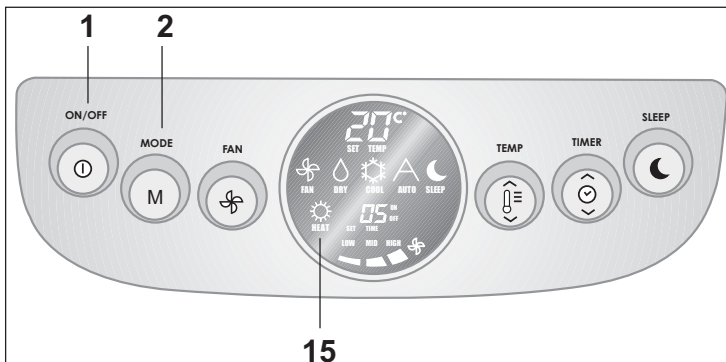
Chcete-li klimatizační zařízení používat v režimu „pouze ventilace“, je třeba hadici zmáčknout na co nejkratší délku a ohnout tak, aby směr vycházejícího vzduchu byl téměř kolmý k podlaze.



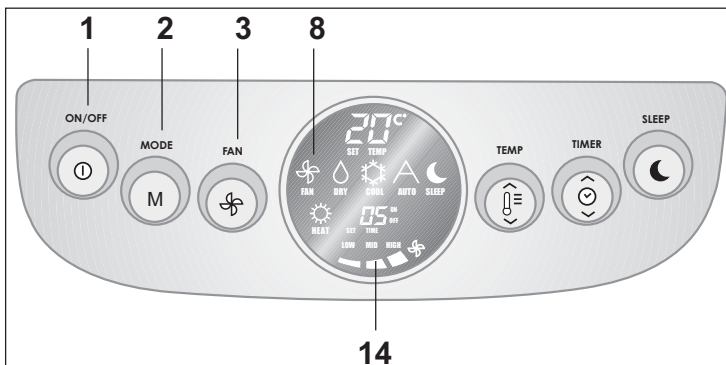
- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka **1**.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka **2** - vyberte režim chlazení. Na displeji se rozsvítí ikona **10** označující chlazení.
- Pomocí voliče teploty - tlačítka **4** - vyberte požadovanou teplotu. Na displeji se rozsvítí ikona **7**.
- Pomocí voliče otáček ventilátoru - tlačítka **3** - vyberte otáčky, které mohou být nízké, střední nebo vysoké. Zvolené otáčky se zobrazí na displeji **14**.



- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka **1**.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka **2** - vyberte režim odvlhčování. Na displeji se rozsvítí ikona **9** označující odvlhčování.



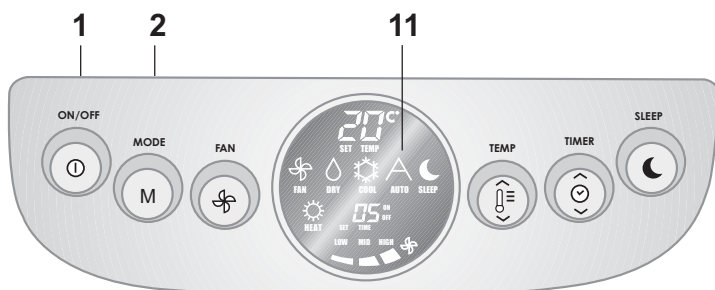
- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka **1**.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka **2** - vyberte režim topení. Na displeji se rozsvítí ikona **15** označující topení.



- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka **1**.
- Pomocí voliče funkce - tlačítka **2** - vyberte režim ventilace. Na displeji se rozsvítí ikona **8** označující ventilaci.
- Pomocí voliče otáček ventilátoru - tlačítka **3** - vyberte otáčky, které mohou být nízké, střední nebo vysoké. Zvolené otáčky se zobrazí na displeji **14**.

Ovládací panel

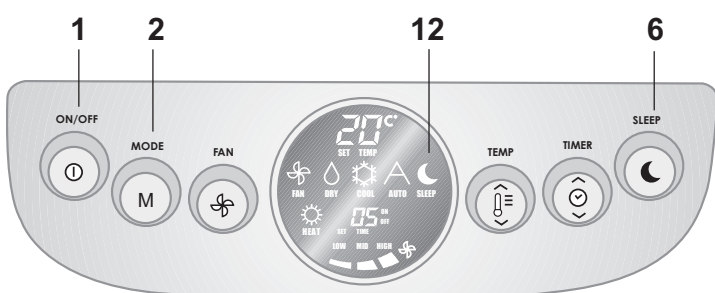
Automatický režim



- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka 1.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka 2 - vyberte automatický režim. Na displeji se rozsvítí ikona 11 označující automatický režim. Počítač automaticky seřídí chlazení podle teploty v místnosti.

Ovládací panel

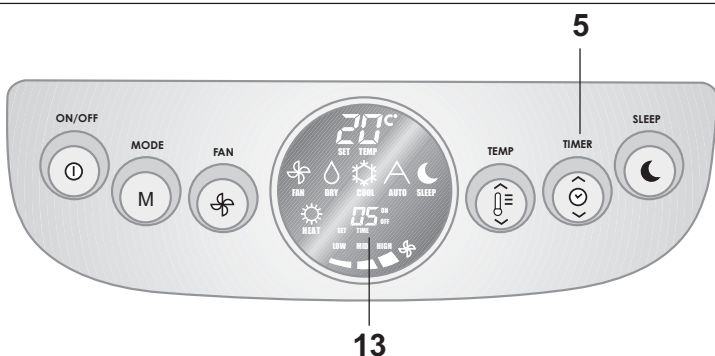
Režim spánku



- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka 1.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka 2 - vyberte požadovaný režim.
- Pokud je jednotka v chodu, stiskněte tlačítko 6 označující režim spánku. Na displeji se rozsvítí ikona 12 označující režim spánku. Dalším stisknutím tlačítka 6 tuto funkci zrušíte.
- Jednotka každou hodinu zvýší teplotu chlazení o 1°C. Po dvou hodinách ji začne udržovat na zadané teplotě.
- Režim spánku nefunguje v automatickém režimu.

Ovládací panel

Programování časovače

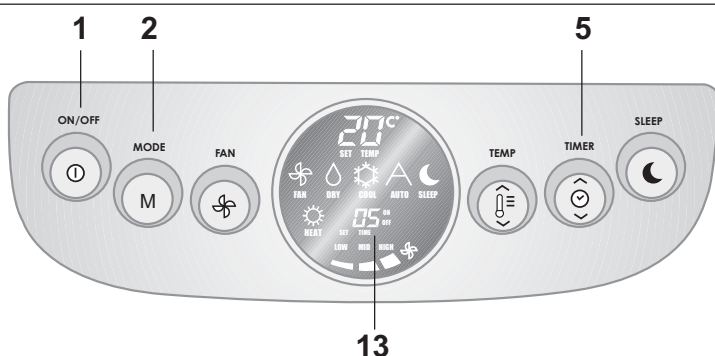


Programování časovače na zapnutí:

- Stisknutím tlačítka 5 volby časovače nastavte dobu spuštění jednotky. Rozsah nastavení časovače je od 0,5 hodiny do 24 hodin. Na displeji se zobrazí ukazatel času 13.
- Po spuštění bude jednotka pracovat v režimu zvoleném dříve.

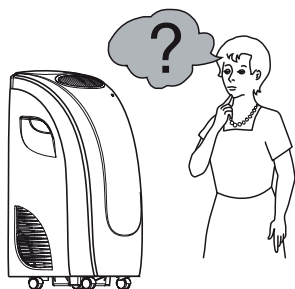
Ovládací panel

Programování časovače



Programování časovače na vypnutí:

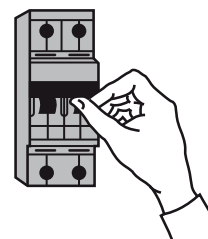
- Zapněte jednotku stisknutím tlačítka 1.
- Pomocí voliče funkcí - tlačítka 2 - vyberte požadovaný režim.
- Stisknutím tlačítka 5 volby časovače nastavte dobu vypnutí jednotky. Rozsah nastavení časovače je od 0,5 hodiny do 24 hodin. Na displeji se zobrazí ukazatel času 13.



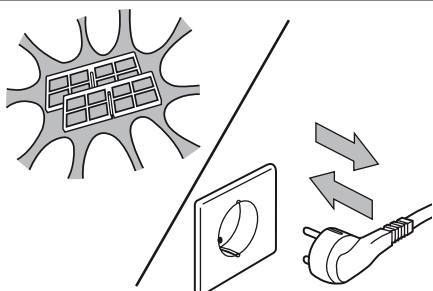
Jestli jednotka nefunguje nebo máte dojem, že jednotka nefunguje správně, dříve než zavoláte Servisní středisko, zkontrolujte, že...



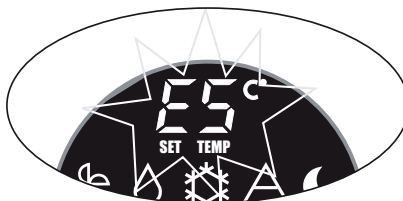
... byly správně dodrženy všechny provozní pokyny uvedené v tomto návodu...



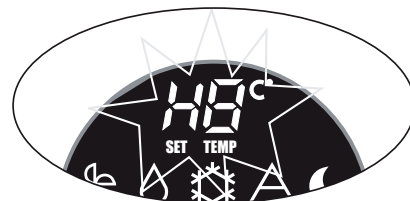
... síťový vypínač je zapnut, napájecí elektrický kabel není poškozen a zástrčka je správně zapojena do zásuvky...



Ujistěte se, že filtry nejsou zanesené. Pokud klimatizační zařízení nereaguje na ovládání, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a znovu zasuněte.

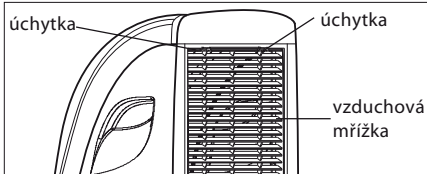


Pokud se na displeji ovládacího panelu zobrazilo "E5", znamená to, že elektrické napájení je nestabilní. V takovém případě vytáhněte zástrčku ze zásuvky, počkejte 10 minut a zapojte zpět.

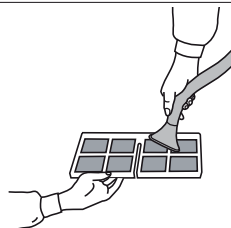


Pokud se na displeji ovládacího panelu zobrazilo "H8", znamená to, že nádržka kondenzátu je plná. V takovém případě vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypusťte vodu z nádržky, počkejte tři minuty a pak zástrčku zapojte zpět.

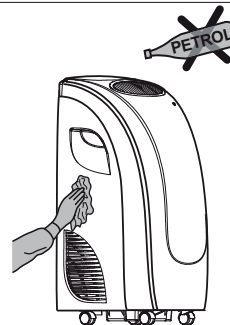
Čištění



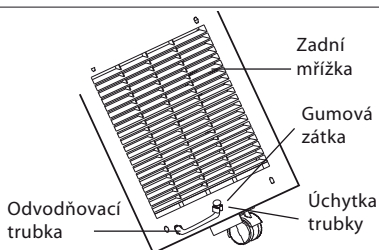
Vzduchové filtry umístěné v zadní straně jednotky čistěte pravidelně každých 30 dní nebo častěji. Před čištěním odpojte jednotku od zásuvky. Filtry z jednotky vyjměte tak, že stisknete dvě úchytky v mřížce, sejmete desku vzduchové mřížky a pak vyčistíte filtry.



Nejdříve vyčistěte filtry vysavačem, pak je propláchněte a vysušte. Vraťte filtry přesně do správné polohy. Filtry s aktivním uhlíkem a stříbrnou plazmou se nesmí promývat vodou, vyčistěte je pouze vysavačem.



Kryt jednotky čistěte pouze vodou a mýdlem s pomocí měkkého hadříku. NIKDY nepoužívejte spreje nebo hořlavé kapaliny.



Vypusťte nahromaděnou kondenzovanou vodu přes odvodňovací trubku na zadní straně uvnitř jednotky. Po dokončení trubku opět zazátkujte a umístěte do původní polohy.



Pokud není jednotka používána po delší časový úsek:

- odpojte hlavní přívod proudy;
- vypusťte kondenzovanou vodu pomocí odvodňovací trubky umístěné v zadní části jednotky. Po dokončení trubku opět zazátkujte a umístěte do původní polohy;
- vyčistěte filtry;
- naviňte elektrický kabel na držák na zadní straně jednotky;
- vložte oba konce ohebné hadice do příslušných otvorů (model Monoblok).
- klimatizační zařízení přikryjte obalem.

Pokyny k montáži příslušenství drenážní trubky

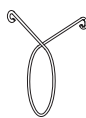
Příložené příslušenství:



Odvodňovací trubka



Úchytka trubky



Třmen



Gumová zátka



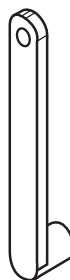
Šroub

Postup montáže:

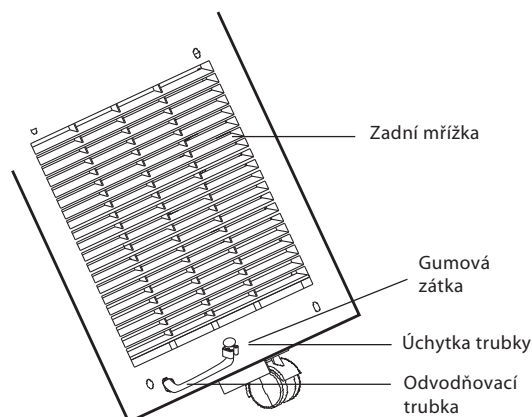
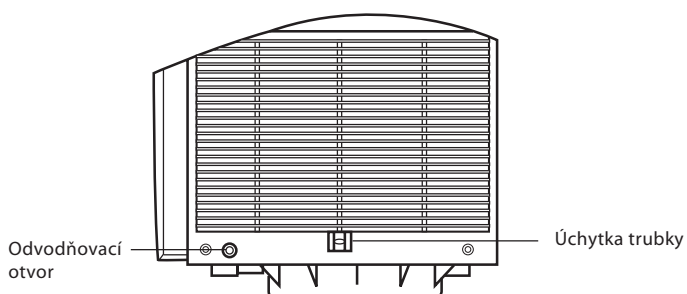
Upozornění:

- Aby nedošlo k úniku kondenzátu na podlahu nebo koberec, je nutno odvodňovací trubku instalovat před uvedením jednotky do provozu.
- Gumovou zátku tvaru „L“ oddělte od odvodňovacího otvoru, aby nedošlo k únikům.

1. Vyjměte gumovou zátku tvaru „L“ z drenážního otvoru jednotky.
2. Do odvodňovací trubky zasuňte gumovou zátku.
3. S pomocí šroubu upevněte úchytka trubky k zadní stěně.
4. Jeden konec odvodňovací trubky zasuňte do odvodňovacího otvoru na doraz a pak na trubku umístěte objímku, aby nedošlo k úniku kondenzátu.
5. Upevněte odvodňovací trubku do úchytky.

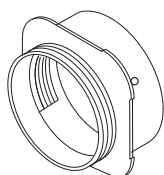


Gumová zátka tvaru „L“

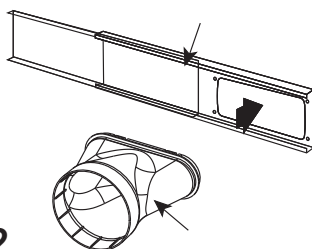


Volitelné příslušenství (není v dodávce)

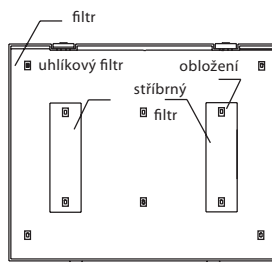
MONOBLOK



1



2



3

1. Zadní těsnění
2. Sada pro upevnění k oknu
3. Sada pro výměnu filtrů



Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel. 039/3636.1

 Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny výrobků bez předchozího upozornění.